

小学生のための英語絵本シリーズ  
解説編4～12ページ「絵本の解説」

# A FIELD TRIP



この指導用資料は、「小学生のための英語絵本シリーズ A FIELD TRIP」  
をご購入いただいた読者のみ使用できます。子どもと絵本を読みなが  
ら、指導者が英語で読み聞かせをするための資料です。ご家庭内や学校  
内でのみご使用ください。

## お詫びと訂正

解説編10ページに、以下の下線部の英文が抜けていました。お詫びして訂正いたします。

Does OO ~? Yes? Or no? / Is OO ~ing? Yes? Or no?

Does Pablo have a yellow bag? Yes? Or no? / Is Ms. Evans wearing a skirt? Yes? Or no?

# 絵本の解説

音声とPDF  
はこちら



子どもと一緒に、英語で絵本を楽しむためのページです。

## ② 注目したい単語と意味

## ① 英文のカタカナ読みと和訳



## ③ 英語で絵本を読み聞かせるための台本の例

### LET'S TALK! 読み聞かせ台本

#### ① 場面の様子を英語で語りかけましょう

**Vroom, vroom, vroom.** All the children and their teacher are **on the bus**. You can see the boy there. He is waving his hand. They all look so happy.

ブルン、ブルン、ブルン。子どもたちと先生もみんなバスに乗っています。あの男の子もいるね。手を振っているよ。み～んな嬉しそう。

#### ② 登場人物の気持ちや絵の細部に触れて、こんな語りかけもできます

**Vroom, vroom, vroom.** Now, **let's go on a picnic! It's fun.** Everyone is there, on the bus. You can see a bird on the bus, a mouse on a roof, and a cat in a room. Is that somebody's mother? She is holding something in her hand.

ブルン、ブルン、ブルン。「さあ、ピクニックにでかけよう! 楽しいよ～」みんなバスに乗ってるね。バスの上に鳥、屋根の上にねずみ、そして部屋の中に猫がいるね。あれっ! だれかのお母さんかな? 何か手に持っているね。

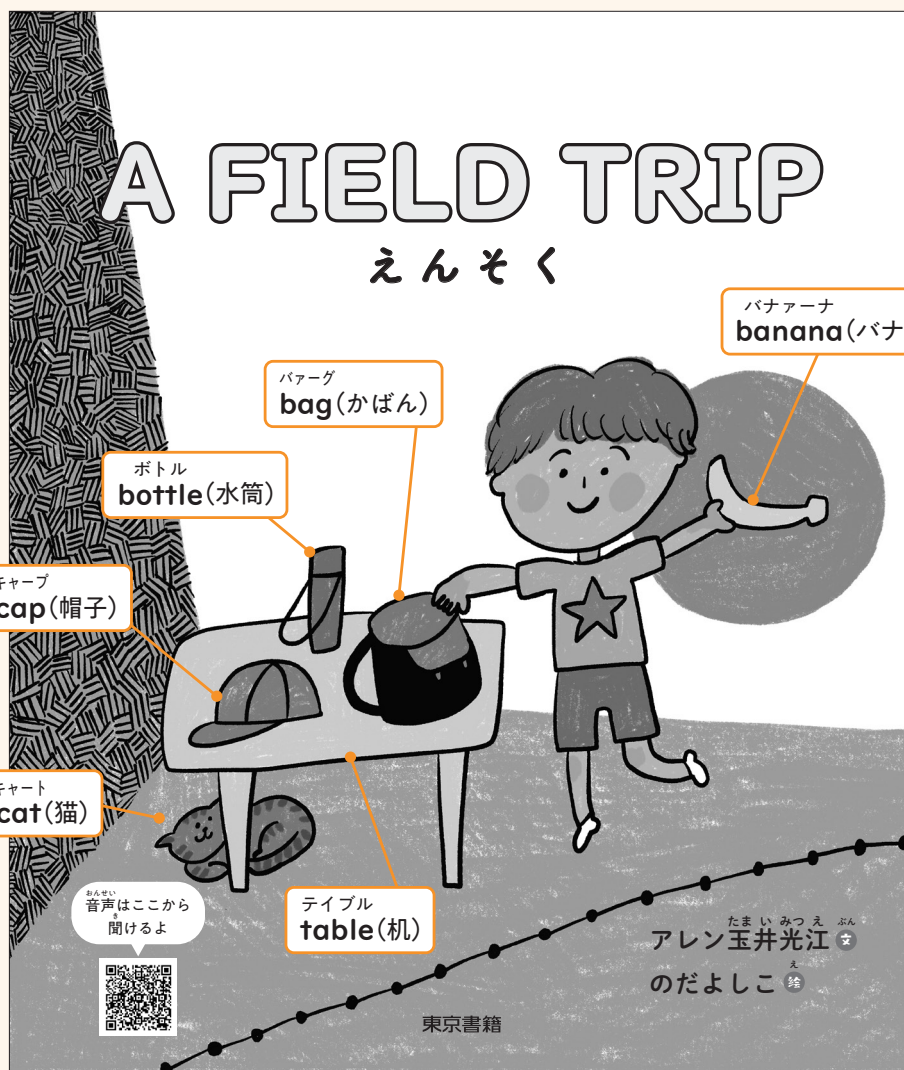
### READING TIPS 絵本を通して学ぼう

絵本に描かれているものを英語で言い、子ども(たち)に、それを指さすように促しましょう。

**Can you see ~? / Point at ~.** ~は見える? / ~を指でさしてみよう

(例) Can you see a cat? / Point at a blue cap.

## ④ 絵本を使った発展的な内容



## LET'S TALK! 読み聞かせ台本

### ① 場面の様子を英語で語りかけましょう

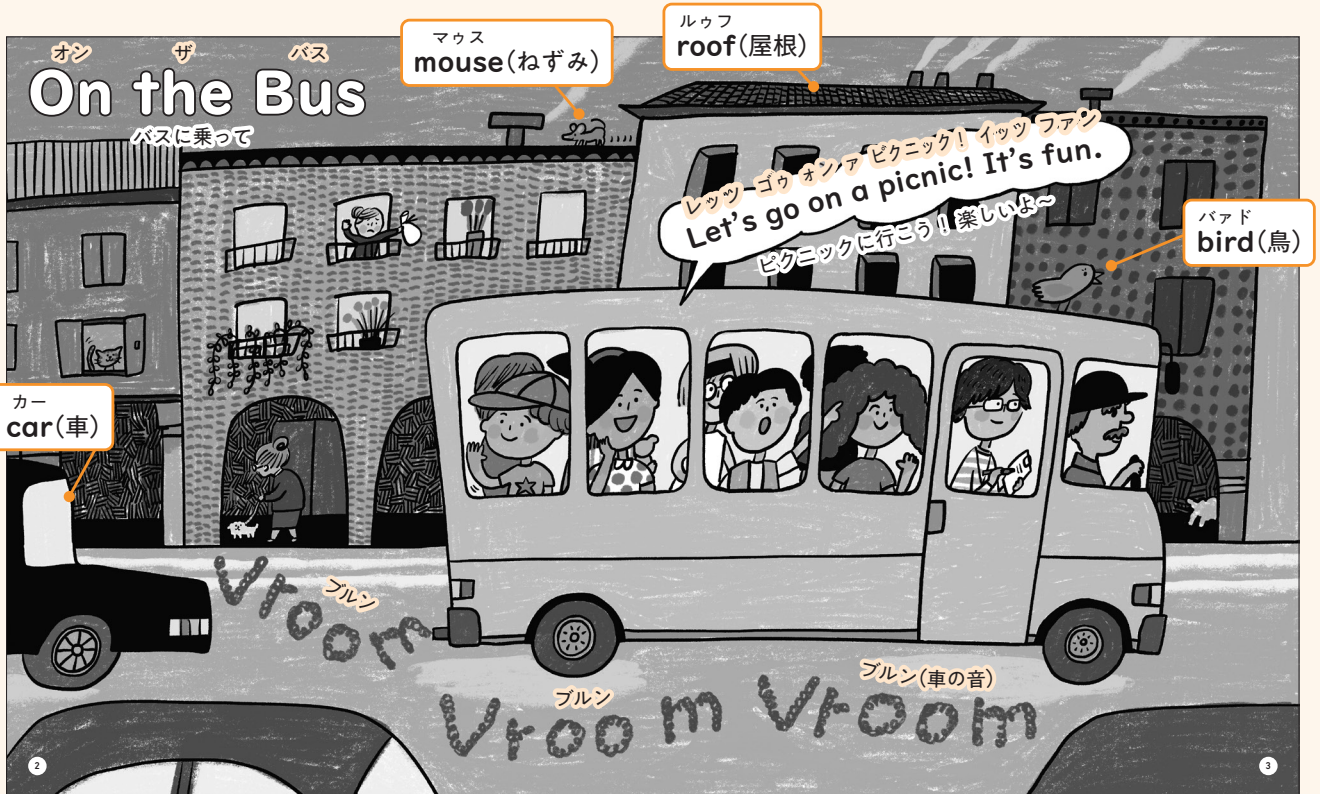
This boy is going on a **field trip** tomorrow. He is very excited. He is bringing a **banana**.

この男の子は明日遠足なんだって。わくわくしているよ。バナナを持っていくんだね。

### ② 登場人物の気持ちや絵の細部に触れて、こんな語りかけもできます

John is going on a **field trip** tomorrow. He is very excited. Look, he is bringing a **banana**. Is he going to eat it for his lunch?

ジョンは明日遠足なんだって。わくわくしているよ。ほらバナナを持っていくんだね。お昼に食べるのかな？



## LET'S TALK! 読み聞かせ台本

### ① 場面の様子を英語で語りかけましょう

Vroom, vroom, vroom. All the children and their teacher are **on the bus**. You can see the boy there. He is waving his hand. They all look so happy.

ブルン、ブルン、ブルン。子どもたちと先生もみんなバスに乗っています。あの男の子もいるね。手を振っているよ。み～んな嬉しそう。

### ② 登場人物の気持ちや絵の細部に触れて、こんな語りかけもできます

Vroom, vroom, vroom. Now, **let's go on a picnic! It's fun**. Everyone is there, on the bus. You can see a bird on the bus, a mouse on a roof, and a cat in a room. Is that somebody's mother? She is holding something in her hand.

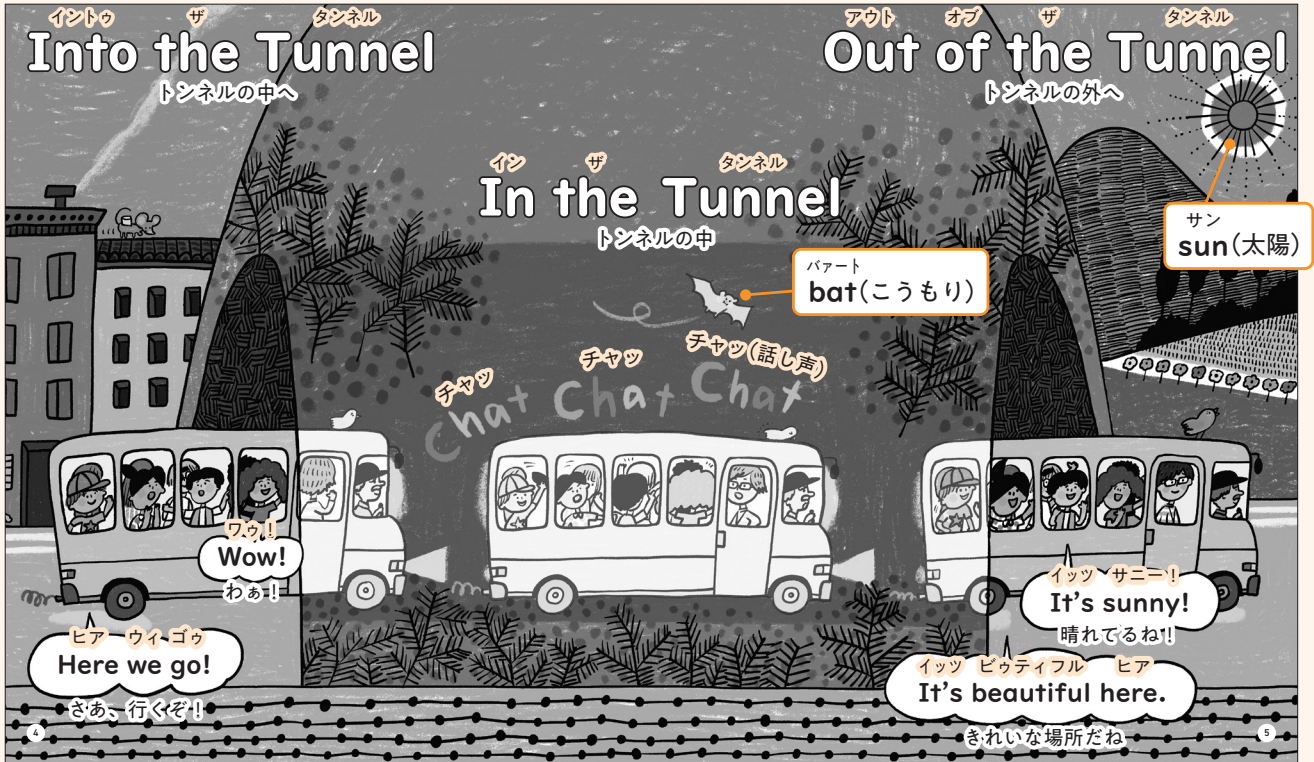
ブルン、ブルン、ブルン。「さあ、ピクニックにでかけよう! 楽しいよ～」みんなバスに乗ってるね。バスの上に鳥、屋根の上にねずみ、そして部屋の中に猫がいるね。あれっ! だれかのお母さんかな? 何か手に持っているね。

## READING TIPS 絵本を通して学ぼう

絵本に描かれているものを英語で言い、子ども(たち)に、それを指さすように促しましょう。

**Can you see ~? / Point at ~.** ~は見える? / ~を指でさしてみよう

(例) Can you see a cat? / Point at a blue cap.



## LET'S TALK! 読み聞かせ台本

### ① 場面の様子を英語で語りかけましょう

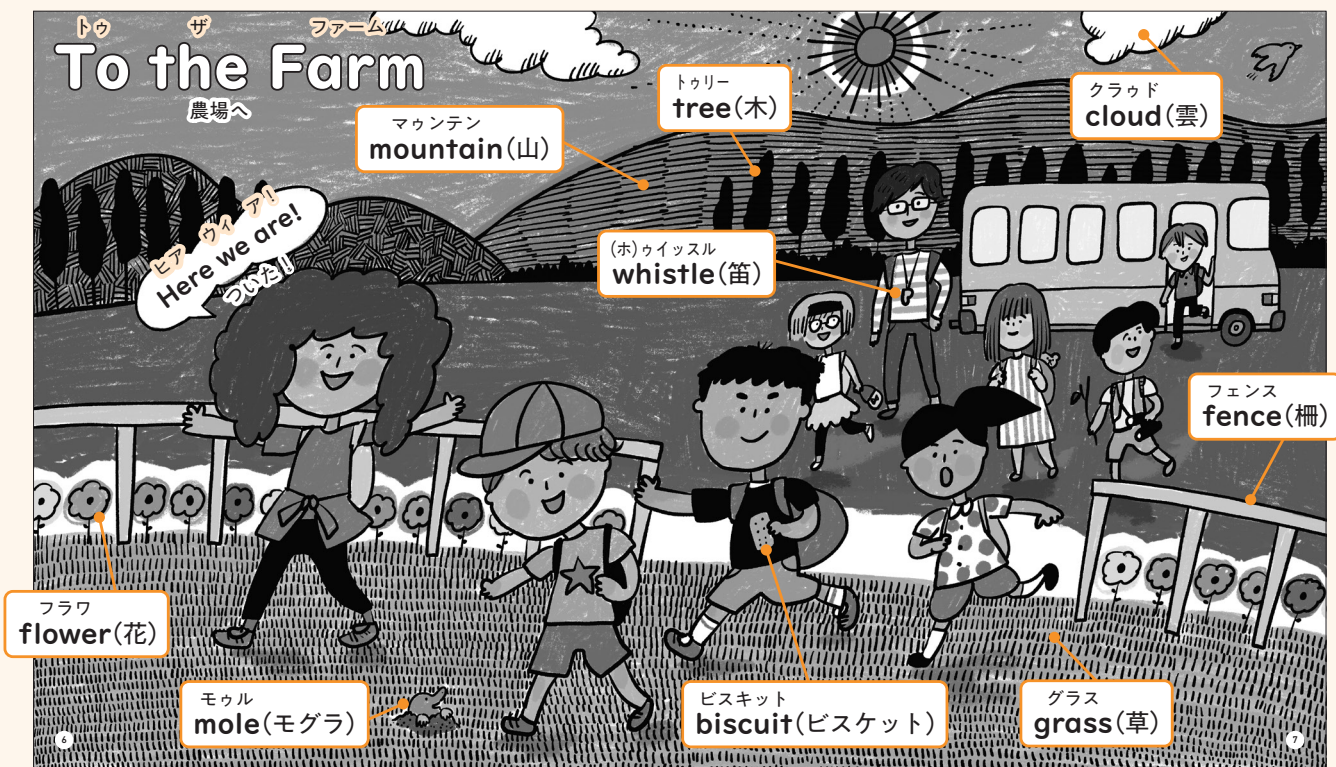
The bus goes **into the tunnel**. Inside the tunnel, it is dark and quiet. But the bus **in the tunnel** is very noisy. Children on the bus **chat, chat, chat**. Now, the bus is **out of the tunnel**. All the children look so excited.

バスがトンネルに入るよ。トンネルの中は暗くて静か。でも、トンネルの中のバスはうるさいね。子どもたちはぺちゃくちゃおしゃべりしている。さあ、バスはトンネルを抜けたね。み～んなわくわくしているね。

### ② 登場人物の気持ちや絵の細部に触れて、こんな語りかけもできます

The bus goes into the tunnel. Everyone is excited to go **into the tunnel**. Bye, Mouse. **Here we go!** Now the bus is **in the tunnel**. It's a bit dark. But everyone is still excited, talking a lot, **chat, chat, chat**. Finally the bus goes **out of the tunnel!** **Wow, it's sunny. It's so beautiful.** Everyone is more excited. Oh, stay calm, John. Don't stand up. Don't stand up!

バスがトンネルに入るよ。みんなトンネルに入るのでわくわくしているね。バイバイ、ねずみちゃん。さあ、いくぞ！ バスはトンネルの中。ちょっぴり暗いけど、みんなまだ興奮して、ぺちゃくちゃ話してる。やっとトンネルを抜けたよ。わー、お日様いっぱい。きれいだね。みんな、もっとわくわくしてきたよ。落ち着いてジョン。立ったらだめだよ！



## LET'S TALK! 読み聞かせ台本

### ① 場面の様子を英語で語りかけましょう

They arrive at the fields. Eight children and one teacher. They are going **to the farm**. It's a perfect day for hiking.

みんな、野原に着いたよ。8人の子どもたちと1人の先生。今からみんなで農場に行くんだ。今日はハイキング日和だね。

### ② 登場人物の気持ちや絵の細部に触れて、こんな語りかけもできます

**Here we are**, in the fields. John greets a mole. And Pablo is running after him. Come on, Mark, you're the last. Ms. Evans looks happy. They are going **to the farm**.

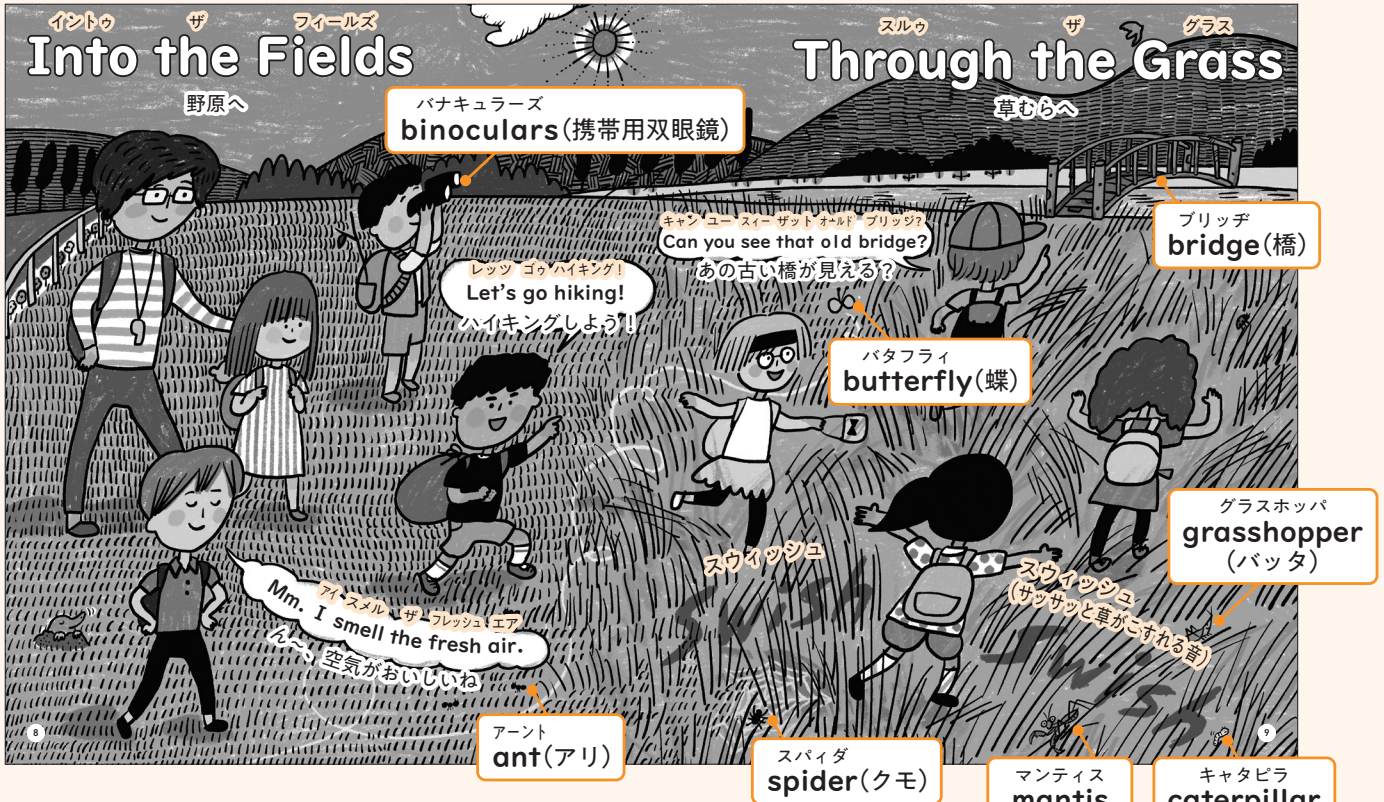
さあ、着いた！ 野原だよ。ジョンはモグラに挨拶してる。そして、パブロがそのあとから走ってきてるね。ほらほら、マーク、最後になっちゃったよ。エバンズ先生も楽しそう。今からみんなで農場に行くんだ。

## READING TIPS 絵本を通して学ぼう

絵本に描かれているものを英語で言い、子ども(たち)に、それを指さすように促しましょう。ここではwhereを使ってやり取りします。

**Where is ~? / Can you see ~?** ~はどこかな? / ~がわかる?

(例) Where is the pink bird? / Can you see the pink bird?



## LET'S TALK! 読み聞かせ台本

### ① 場面の様子を英語で語りかけましょう

The children start walking **into the fields**. They enjoy walking **through the tall grass**. **Swish, swish, swish**. There is a small river and an **old bridge** over it.

子どもたちは野原にむけて歩き始めました。草むらを歩くのも楽しそう。ザッ、ザッ、ザッ。小さな川があってそのうえに古い橋がかかっているよ。

### ② 登場人物の気持ちや絵の細部に触れて、こんな語りかけもできます

“Come on, everyone! **Let's go hiking!**” says Pablo. Everyone goes **into the fields** and **walks through the tall grass!** **Swish, swish, swish!** Nice green grass. Mark enjoys **the fresh air**. Yes, it's nice air! But don't be late. What is Tomo looking at? John finds an old bridge! This is fun!

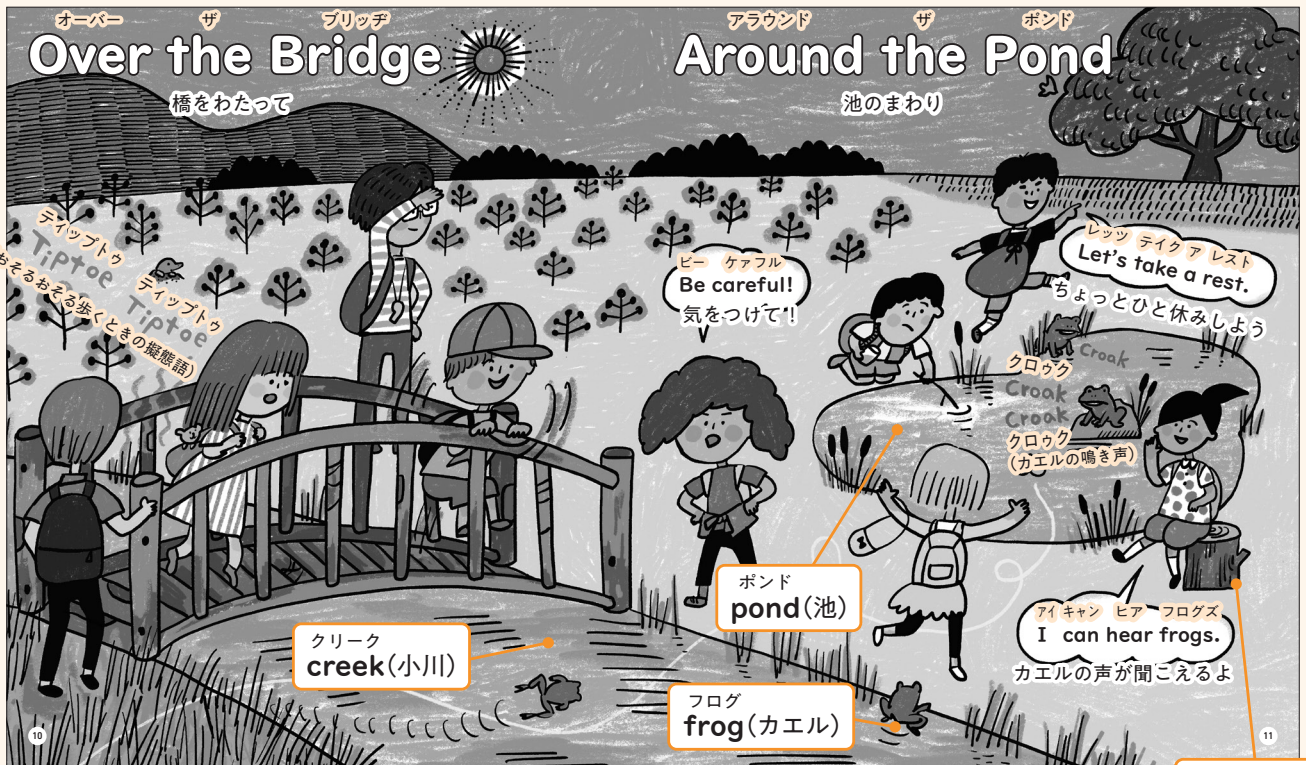
「さあ、みんな、ハイキング始め！」とパブロが言っている。野原へ行って、草むらをかき分けて、ザッ、ザッ、ザッ。気持ちいい緑の草だね。マークは新鮮な空気を味わっているよ。そうね。すてきな空気。でも遅れないで。トモは何を見ているのかな？ ジョンは古い橋を見つけたみたい。本当に楽しそう。

## READING TIPS 絵本を通して学ぼう

絵本に描かれている登場人物を題材にクイズをしましょう。子ども(たち)は登場人物について興味を持ち、より深く知ることができます。

**Who ~?** ~はだれかな? / ~をしているのはだれかな?

(例) Who is wearing glasses? / Who has a blue bag?



ラゲ  
log (丸太)

## LET'S TALK! 読み聞かせ台本

### ① 場面の様子を英語で語りかけましょう

Some children are already across the bridge. Others are still on the bridge. It's a small pond, so they can walk **around the pond**.

橋を渡りきった子もいれば、まだ橋を渡っている子もいるね。小さな池だから、みんな周りを歩けるよ。

### ② 登場人物の気持ちや絵の細部に触れて、こんな語りかけもできます

It's an old bridge. It's over a creek. Don't jump on it, John. Jane is saying, "**Be careful.**" Ann is walking, tiptoe, tiptoe, on the bridge. Matilda, Emily, Tomo, and Pablo are playing around the pond. **Emily hears frogs** croaking. Pablo sees a big tree. **They can take a rest** under the tree.

古い橋だね。小川にかかっているよ。ジョン、橋の上で跳ばないで！ ジェーンも「気をつけて」って言っているよ。アンはおそろおそろ歩いているね。マチルダ、エミリー、トモ、そしてパブロは池のまわりで遊んでいるよ。エミリーはカエルの声を聞いている。パブロは大きな木を見ている。みんなあの木の下で休めるね。

## READING TIPS 絵本を通して学ぼう

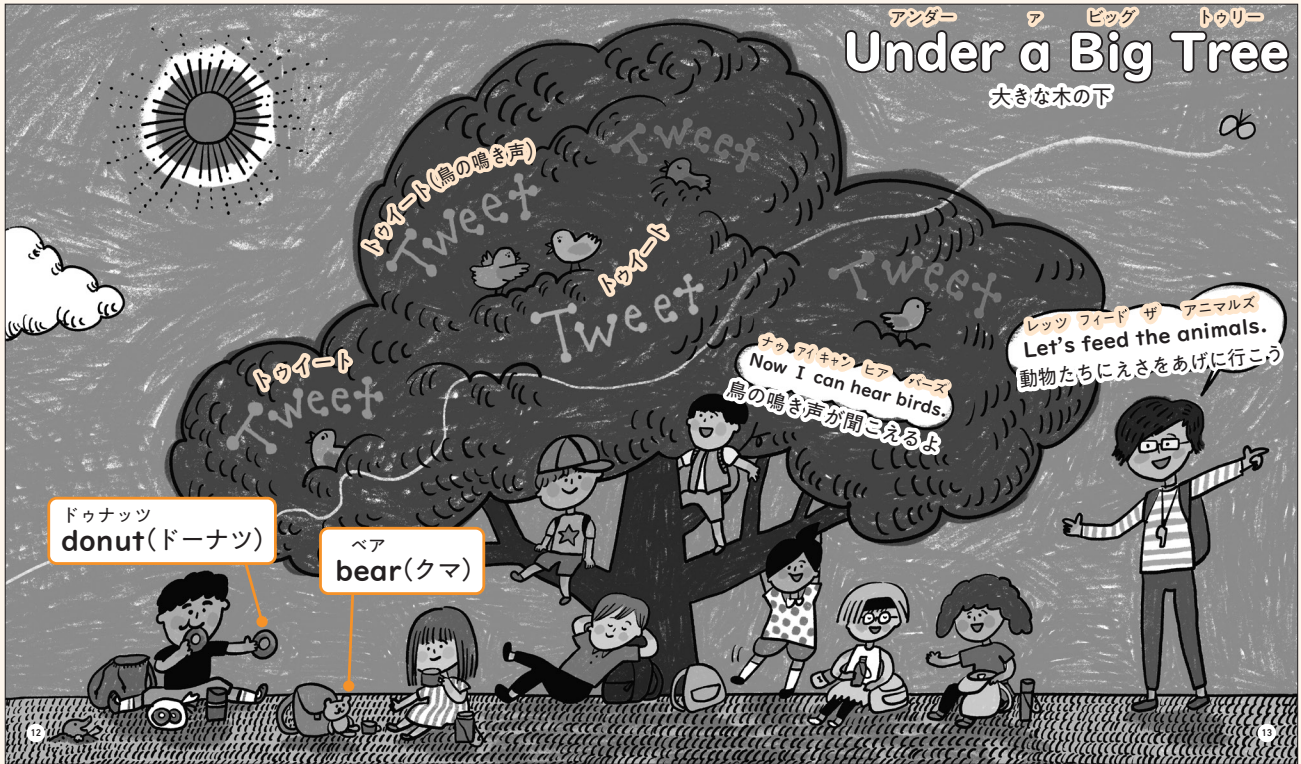
絵本に描かれている登場人物を題材にクイズをしましょう。聞いてわかる単語を増やせます。

**Does ○○ ~? Yes? Or no? / Is ○○ ~ing? Yes? Or no?**

○○は~しているかな？ イエスカノーで答えよう

(例) Does Pablo have a yellow bag? Yes? Or no? / Is Ms. Evans wearing a skirt? Yes? Or no?





## LET'S TALK! 読み聞かせ台本

### ① 場面の様子を英語で語りかけましょう

The children are taking a rest **under a big tree**. Some are climbing the tree. Birds are singing. What's next?

子どもたちは大きな木の下で休んでいるよ。木登りしている子もいるね。鳥たちが鳴いている。さあ、次はなんだろう？

### ② 登場人物の気持ちや絵の細部に触れて、こんな語りかけもできます

The children are taking a rest under a big tree. Look, Pablo is still eating and giving a donut to Ann. Matilda and Jane enjoy talking. **Tweet, tweet**, there are birds, and **Tomo can hear them well**. Ms.Evans says, "**Let's feed the animals.**"

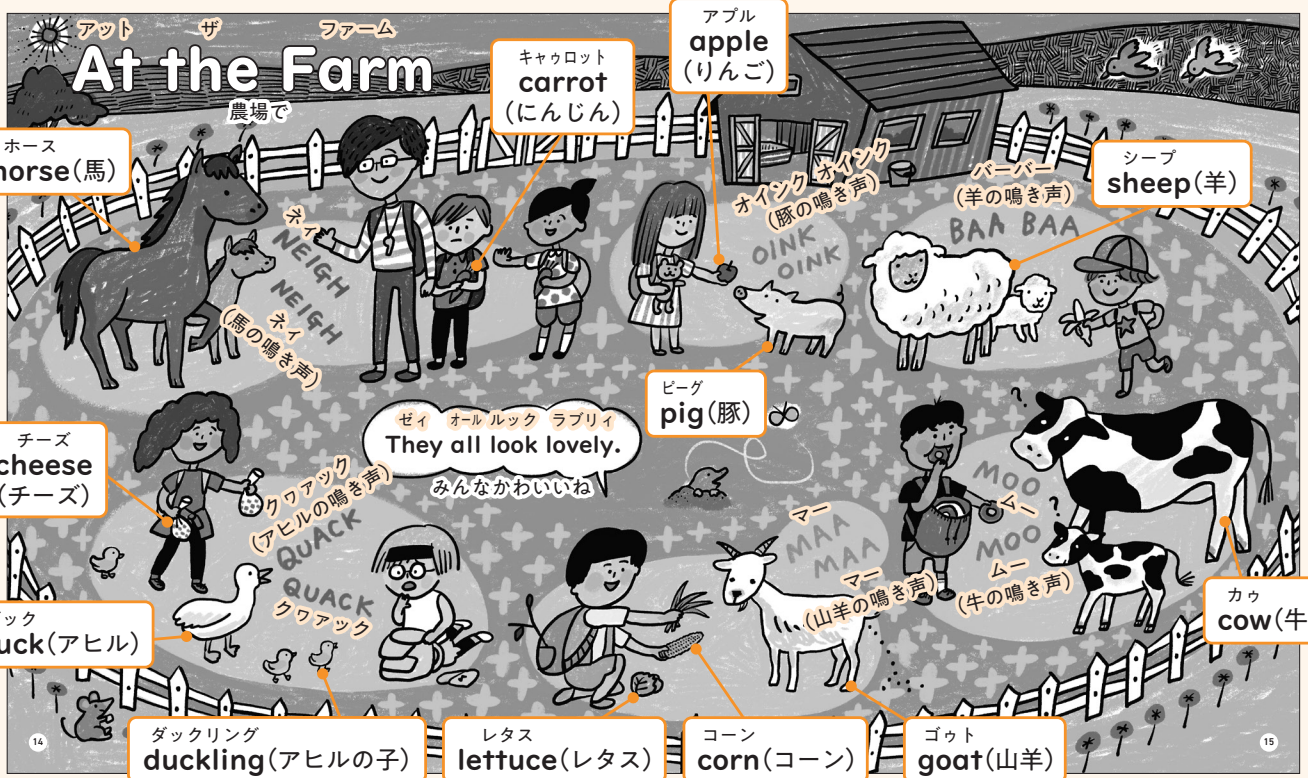
みんな大きな木の下で休憩しているね。ほら見て、パブロはまだ食べていて、アンにドーナツをあげている。マチルダとジェーンは楽しそうに話している。トウイート、トウイート、鳥がいるよ。トモがしっかりさえずりを聞いているね。エバンズ先生が「動物たちにえさをあげに行こう！」と言っています。

## READING TIPS 絵本を通して学ぼう

絵本に描かれている登場人物を題材にしたクイズをしましょう。聞いてわかる単語を増やせます。

**Is ○○ ~ing, or ~ing?** ○○は~をしている？ それとも~をしている？

(例) Is Pablo eating, or sleeping? / Is Ann eating, or drinking?



## LET'S TALK! 読み聞かせ台本

### ① 場面の様子を英語で語りかけましょう

Many animals live on the farm. Each child is feeding an animal. It is a nice field trip. Everyone is having fun.

たくさんの動物が農場にいらしているね。子どもたちはそれぞれ動物にえさをやっているよ。素敵な遠足。みんなとっても喜んでます。

### ② 登場人物の気持ちや絵の細部に触れて、こんな語りかけもできます

There are many farm animals. Do you know them? Do you know what they say? Ducks say “quack, quack” and pigs say “oink, oink.” Goats say “maa, maa” and horses say “neigh, neigh.” They all sound cheerful. Everyone brings food for the animals from home. Now, each child is feeding an animal. Oh, no. Matilda doesn't have any food. But no problem! Kind Jane shares hers with Matilda. **All the animals look lovely.** It is a nice field trip. The children all enjoy it.

たくさんの動物たち。みんなこれらの動物を知っている？ どんな風に鳴くのかも知っている？ アヒルはガーガー、豚はブーブー、山羊はメエメエ、馬はヒヒーン。にぎやかだね。みんな動物のために家からえさをもってきたんだ。一人ずつえさをあげているね。あっ、マチルダがえさを忘れたみたい。でも大丈夫！ 優しいジェーンが分けてくれるよ。動物たちみんなかわいいね。素敵な遠足。子どもたちもみんなとっても喜んでます。

## READING TIPS 絵本を通して学ぼう

絵本に描かれている動物の鳴き声を題材にしたクイズをしましょう。

**What animal says ○○?** ○○はどんな鳴き声かな？

(例) What animal says “oink, oink”? / What animal says “moo, moo”?